

CPV + FCoV + Giardia Combi Test

Rev.: KI-40-10210-01

10 x #(2)800011

CPV + FCoV + Giardia Combi Test

Rapid Test

- (PT) Teste Combinando CPV + FCoV + Giardia
- (CS) Kombinovaný test CPV + FCoV + Giardia
- (PL) CPV + FCoV + Giardia Combi Test
- (RO) CPV + FCoV + Giardia Combi Test
- (SK) Kombinovaný test CPV + FCoV + Giardia
- (DA) CPV + FCoV + Giardia-kombitest
- (NO) CPV + FCoV + Giardia Combi Test
- (SV) Kombinationstest för CPV + FCoV + Giardia
- (ZH) CPV + FCoV + Giardia 联合测试

CPV + FCoV + Giardia Combi Test

Rapid Test

- (ES) Test combinado de PVC + CoVF + Giardia
- (FR) Test combiné CPV + FCoV + Giardia
- (DE) CPV + FCoV + Giardia Combi Test
- (IT) Test combinato CPV + FCoV + Giardia
- (NL) CPV + FCoV + Giardia -combitest

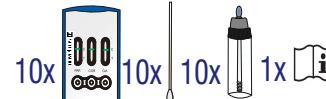
For use in dogs and cats

Reorder # (2)800011

LOT 40102TTMMJJ

2022-03

30°C
2°C

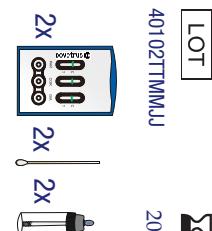


Distributed by:
Covetrus BV
Beversstraat 23
5431 SL Cuijk (NL)
cbproducts@covetrus.com
Distrivet, S.L.
Registro entidad
importadora HCMI-0097

CPV + FCoV + Giardia Combi Test

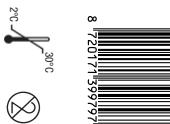
Rev.: KI-40-10202-01

2 x #(2)800021



LOT
40102TTMMJJ

2022-03



CPV + FCoV + Giardia Combi Test

Rapid Test

- (ES) Test combinado de PVC + CoVF + Giardia
- (FR) Test combiné CPV + FCoV + Giardia
- (DE) CPV + FCoV + Giardia Combi Test
- (IT) Test combinato CPV + FCoV + Giardia
- (NL) CPV + FCoV + Giardia-combitest
- (PT) Teste Combinando CPV + FCoV + Giardia
- (CS) Kombinovaný test CPV + FCoV + Giardia
- (PL) CPV + FCoV + Giardia Combi Test
- (RO) CPV + FCoV + Giardia Combi Test
- (SK) Kombinovaný test CPV + FCoV + Giardia
- (DA) CPV + FCoV + Giardia-kombitest
- (NO) CPV + FCoV + Giardia Combi Test
- (SV) Kombinationstest för CPV + FCoV + Giardia
- (ZH) CPV + FCoV + Giardia 联合测试

For use in dogs and cats Reorder # (2)800021

Rev.: PO-40-102-01

covetrus

CPV + FCoV + Giardia Combi Test triple teststrip

LOT: 40101TTMMJJ Exp.: 2022-03

Distributed by:
Covetrus BV
Beversstraat 23
5431 SL Cuijk (NL)
cbproducts@covetrus.com

CPV + FCoV + Giardia Combi Test**Instructions for use****(ES) Test combinado de PVC + CoVF + Giardia • Instrucciones de uso****(FR) Test combiné CPV + FCoV + Giardia • Mode d'emploi****(DE) CPV + FCoV + Giardia Combi Test • Gebrauchsanweisung****(IT) Test combinato CPV + FCoV + Giardia • Istruzioni per l'uso****(NL) CPV + FCoV + Giardia-combitest • Gebruiksaanwijzing****(PT) Teste Combinando CPV + FCoV + Giardia • Instruções para uso****(CS) Kombinovaný test CPV + FCoV + Giardia • Návod na použití****(EN) CPV + FCoV + Giardia combined test****Instructions for use**

The Covetrus CPV+FCoV+Giardia combined test is a fast and reliable detection of parvovirus (CPV) and FCoV/coronavirus (CCV and FCoV) and Giardia antigens in faecal samples.

Handling the Sample

Fresh faecal requires no pre-treatment and can be examined directly. The samples can be stored between 2-8°C for up to two days and at -20°C for several weeks. Before the test is carried out, must be brought to room temperature. Frozen samples should be thoroughly mixed after thawing.

Test procedure (Figure 1-4)

Figure 1: Take a faecal sample using the cotton swab. Make sure that the upper end of the cotton swab is covered.

Figure 2: Unscrew the test tube and place the faecal cotton swab with the faeces inside.

Figure 3: Move the cotton swab back and forth in the liquid so that the faeces can dissolve completely. After about 10 seconds, add one more drop of the sample liquid into the sample well.

NB: Please do not allow the sample to sit after it has been dissolved. Apply it immediately to the sample well.

Figure 4: Break the spike of the test tube by applying pressure sharply. Open the test cassette package and place the cassette on a horizontal surface. Use the dropper to add one drop of the sample liquid into the sample well. Add one sample well of the test cassette. If the liquid does not start to run up after some seconds, add one more drop of the sample liquid into the sample well. If the liquid remains in the sample well and does not draw up, it helps to press lightly on the sample well with the back of the cotton swab.

Analysis (Figure 5)

After 10 minutes, one or two red lines appear in the reaction field, and the test can be analysed.

Positive test result (Figure 5 - +):

The test line and the control line become visible, and parvovirus is detected. The figure shows a positive parvovirus test result.

NB: Even a faint test line must be interpreted as a positive test result.

An invalid result (Figure 5 - -):

Only the control line becomes visible. The figure shows a negative coronavirus test result.

An invalid result (Figure 5 - 0):

If no control line is shown, the test is invalid.

NB: All results that are read later than after 10 minutes are invalid.

Important:

As cyst discharge does not occur with every passing of fecal, a negative test result does not necessarily preclude a persistent Giardia duodenalis infection. The test should be carried out once more with a pooled faecal sample after approximately one week.

Disposition

All materials used must be disposed of carefully, because the material could be infectious. Test materials and used cassettes must be put in plastic bags and then disposed of.

Please note

For veterinary use only. • Only for professional use. • Use the cassette as soon as possible after opening. • Please follow the procedure for required sample quantity. • Do not apply any sample material to the reaction field. • Do not touch the reaction field. • Use only the fluid from the sample well. • To avoid cross-contamination, use a new cassette and a new dropper for each sample. • Stool samples may be infected, so suitable precautions should be taken for handling and disposal avoid skin contact and wear laboratory gloves and clothing. • Do not use after the expiry date. • Do not use the test cassette if the packaging is damaged. • Observe analysis times indicated. • Store and transport the test only at the temperatures indicated.

(ES) Test combinado de PVC + CoVF + Giardia**Instrucciones de uso**

El test combinado de PVC + CoVF + Giardia de Covetrus detecta de manera rápida y fiable los antígenos de parvovirus (CPV) y FCoV y coronavirus (CCV o FCoV) y Giardia en muestras de heces.

Manejo de la muestra

Las muestras de heces frescas no requieren ningún tratamiento previo y se pueden examinar directamente. Las muestras se pueden almacenar a una temperatura de entre 2-8°C durante hasta dos días y a -20°C durante varias semanas. Antes de llevar a cabo el test, las muestras deben pasar a temperatura ambiente. Las muestras descongeladas deben mezclarse inmediatamente.

Realización del test (Figuras 1-4)

Figura 1: Tome una muestra de heces con el bastoncillo de algodón. Asegúrese de que el extremo del bastoncillo esté cubierto.

Figura 2: Deslice el tubo de muestra e introduzca el bastoncillo con el extremo de la muestra hacia dentro.

Figura 3: Muela el bastoncillo durante y hasta atrás en el líquido para que se diluyan las heces. A continuación, tire y agite el tubo en el líquido para que esta se mezcle bien con el líquido y se produzca un cambio de color.

Nota: No desnaturalice la muestra tras la dilución.

Figura 4: Rompa la punta del tubo del test presionando con fuerza. Retire el embalaje del reactivo y coloque en una superficie horizontal. Presione suavemente para aplicar primeramente tres gotas de material de test en cada pozo de muestra del casset. Si el líquido no comienza a impregnar la tira después de unos segundos, añada otra gota al pozo de muestra. Si el líquido permanece estancado en el pozo de muestra, resulta útil presionar ligeramente el piso con la parte posterior del bastoncillo de algodón.

Analisis (Figura 5)

Se analizará el resultado tras 10 minutos. Aparecerán una o dos líneas rojas en el campo reactivo.

Resultado del test positivo (Figura 5 - +):

Aparece la línea del test y la línea de control. Se ha detectado el virus en cuestión. La figura muestra un resultado de test de parvovirus positivo.

Nota: Aunque la línea del test sea tenue, debe interpretarse como resultado positivo. Una cantidad excesiva de heces de muestra puede provocar la aparición de una línea negativa en la T-region (T), que no debe interpretarse como resultado positivo. El test no será válido si desaparece la línea de control.

Resultado del test negativo (Figura 5 - -):

Solo aparece la línea de control. La figura muestra un resultado de test coronavirus negativo.

No válido (Figura 5 0):

Si no aparece la línea de control, el test no será válido.

Nota: Las lecturas de los resultados posteriores a los 10 minutos no serán válidas.

Importante:

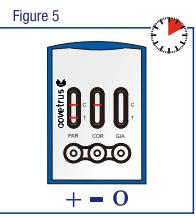
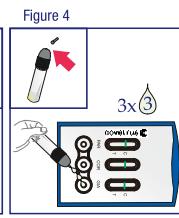
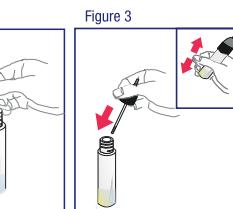
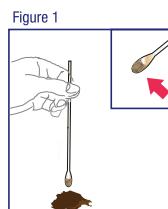
Dado que no en todas las deposiciones se produce expulsión de quistes, un resultado negativo no descarta necesariamente una infección diudencial por Giardia persistente. El test deberá realizarla una vez más, con una muestra de heces combinada, aproximadamente una semana después.

Eliminación de residuos

Todos los materiales deben desecharse con precaución, ya que pueden ser infeciosos. Los materiales del test y los cassettes utilizados deben introducirse en bolsas de plástico antes de desecharlos.

Reciclaje

Solo se puede reciclar con animales. • Solo para uso profesional. • Utilice el cassetete cuantas veces tras su apertura. • Respete la cantidad de muestra requerida. • No aplique ningún material de muestra al campo reactivo. • No toque el campo reactivo. • Utilice únicamente la solución suministrada. • Para evitar la contaminación cruzada, se debe utilizar un soporte o recipiente distinto para cada muestra. • Las muestras de heces pueden ser infeciosas, por lo que deben tomarse precauciones adecuadas para su manipulación. • Utilice guantes y ropa de laboratorio. • Utilice el producto tras la fecha de caducidad. • No utilice el cassetete del test si el embalaje está dañado. • Cumpla los tiempos de análisis indicados. • Observe estrictamente las temperaturas indicadas para el almacenamiento y transporte del test.

**(FR) Test combiné CPV + FCoV + Giardia • Instructions de usage****Mode d'emploi**

Le test combiné Covetrus CPV + FCoV + Giardia est une détection rapide et fiable des antigènes de parvovirus (CPV et FCoV), de coronavirus (CCV et FCoV) et Giardia dans les échantillons de fèces.

Manipulation du prélèvement :

Les matières fécales fraîches ne nécessitent aucun prétraitement particulier et peuvent être examinées directement.

Les prélevements peuvent être conservés entre 2-8 °C pendant deux jours maximums et à 20 °C pendant plusieurs semaines. Avant d'effectuer le test, les prélevements doivent être amenés à température ambiante. Les prélevements congelés doivent être soigneusement décongelés avant application.

Procédure de test (Figure 1-4)

Figure 1: Prenez une échantillon de fèces à l'aide du coton-tige. Assurez-vous que l'extrémité du coton-tige est recouverte.

Figure 2 : Dévissez le tube à essai et placez le coton-tige dans le liquide jusqu'à ce que les matières fécales soient dissoutes.

Figure 3 : Déplacez le coton-tige d'avant en arrière dans le liquide pour que les matières fécales puissent se dissoudre. Assurez-vous que le coton-tige est intact et que ce dernier change de couleur.

Figure 4 : Remettez l'extrémité du tube à essai dans le liquide en appliquant une forte pression. Ouvrir l'emballage de la cassette de test et la placer sur une surface horizontale. En exerçant une légère pression, vous pouvez appliquer initialement trois gouttes de liquide de test dans le pozi de test. Si le test ne commence pas à migrer après quelques secondes, ajoutez une autre goutte de liquide prélevé dans le pozi de test. Si le liquide reste bien dans le pozi et ne migre pas, il est possible d'ajouter légèrement sur le pozi avec le dos du coton-tige.

Analysis (Figure 5)

Après 10 minutes, le test peut être analysé. Une ou deux lignes rouges apparaissent dans le champ de réaction.

Résultat de test positif (Figure 5 +):

La ligne de test et la ligne de contrôle deviennent visibles. Le virus en question est détecté.

La figure montre un résultat de test de parvovirus positif.

NB: même une ligne de test peu élevée doit être interprétée comme un résultat de test positif.

Une ligne de parvovirus négative peut également être interprétée comme un résultat positif.

Le test est alors considéré comme négatif.

Résultat de test négatif (Figure 5 - -):

Seule la ligne de contrôle devient visible. La figure montre un résultat de test de coronavirus négatif.

Invalide (Figure 5 0) :

Si une ligne de contrôle est affichée, le test n'est pas valide.

NB: tous les résultats lors d'une analyse de 10 minutes ne sont pas valides.

Important :

Comme une élimination de fèces ne se produit pas à chaque excretion de matières fécales, un résultat de test négatif n'exclut pas nécessairement une infection persistante à Giardia duodenalis. Les résultats de test doivent être effectués à nouveau avec un échantillon de matières fécales regroupées après environ une semaine.

Elimination :

Tous les matériaux utilisés doivent être éliminés avec soin, car ils pourraient être infectifs.

Les matériaux de prélevement et les cassettes utilisées doivent être placés dans des sacs d'ordures et éliminés.

A noter :

Uniquement pour usage animal • Uniquement pour usage professionnel • Utiliser la cassette au plus tôt possible après ouverture • Veiller à respecter la quantité d'échantillon requise • N'appliquer aucun échantillon sur le champ de réaction • Ne pas toucher le champ de réaction • Utiliser uniquement le fluide froid • Pour éviter la contamination croisée, un récipienda de collecte doit être utilisé pour chaque échantillon • Les échantillons de sel peuvent être infectifs, donc des précautions appropriées doivent être prises lors de leur manipulation • Utiliser des gants et des vêtements de laboratoire propres et étanches • Veiller à ce que les échantillons de sel ne tombent pas dans les vêtements de laboratoire • Ne pas utiliser après la date de péremption • Ne pas utiliser la cassette de test si l'emballage est endommagé • Respecter les temps d'analyse indiqués • Conserver et transporter le test uniquement aux températures indiquées

(DE) CPV + FCoV Combi Test**Gebrauchsanweisung**

Der Covetrus CPV + FCoV + Giardia-Kombinationstest dient schnell und zuverlässig die Nachweisung von Parvovirus (CPV und FCoV), Coronavirus - (CCV und FCoV) und Giardia duodenalis Antigenen in Kot/Wattenstäben.

Alle Materialien müssen bis zu zwei Tage zwischen 2-8 °C gelagert und mehrere Wochen bei -20 °C gelagert werden. Bevor der Test durchgeführt wird, müssen die auf Raumtemperatur gebrachten. Gefrorene Proben sollten nach dem Aufkauen gründlich gemischt werden.

Testdurchführung (Abbildung 1-4)

Abbildung 1: Entnehmen Sie mit dem Wattestäbchen eine Kotprobe. Stellen Sie sicher, dass das Ende über dem Wattestäbchen mit Kot bedekt ist.

Abbildung 2: Schrubben Sie das Reagensglas auf und halten Sie den Wattestäbchen an der Spitze des Wattestäbchen an der Flüssigkeit hin und, damit sich der Kot lösen kann. Dann den Wattestäbchen verschiedene schütteln und schütteln, so dass sich Probenmaterial auf dem Wattestäbchen verteilt. Befreie Wattestäbchen wieder von der Flüssigkeit.

NB: Bitte waschen Sie die Probe nach dem Aufkauen nicht mehr herumheben.

Führen Sie sofort den Test durch.

Abbildung 3: Bewegen Sie das Wattestäbchen auf und halten Sie den Wattestäbchen an der Spitze des Wattestäbchen an der Flüssigkeit hin und, damit sich der Kot lösen kann. Dann den Wattestäbchen verschiedene schütteln und schütteln, so dass sich Probenmaterial auf dem Wattestäbchen verteilt. Befreie Wattestäbchen wieder von der Flüssigkeit.

NB: Bitte waschen Sie die Probe nach dem Aufkauen nicht mehr herumheben.

Führen Sie sofort den Test durch.

Abbildung 4: Reinigen Sie die Aluminiumverpackung der Testkassette und legen Sie die Kassette auf eine saubere Unterlage. Brechen Sie die Kapsel auf einer sauberen Unterlage. Brechen Sie die Kapsel auf einer sauberen Unterlage. Ziehen Sie die drei Tropfen des Probenbrechers ab und geben Sie diese in den entsprechenden Pozi des Testkassette. Wenn die Flüssigkeit bleibt und nicht hochschnellt, geben Sie einen weiteren Tropfen des Probenbrechers ab und geben Sie diesen in den entsprechenden Pozi des Testkassette. Wenn die Flüssigkeit bleibt und nicht hochschnellt, geben Sie einen weiteren Tropfen des Probenbrechers ab und geben Sie diesen in den entsprechenden Pozi des Testkassette.

NB: Bitte waschen Sie die Probe nach dem Aufkauen nicht mehr herumheben.

Führen Sie sofort den Test durch.

Abbildung 5: Wenn die Kontrolllinie sichtbar wird, ist der Test ungültig.

Alle Testergebnisse, die später als nach 10 Minuten abgelesen werden, sind ungültig.

Wichtig:

Es darf bei jedem Kotsatz Zysten ausgeschieden werden, hat ein negatives Testergebnis.

Negatives Testergebnis (Abbildung 5 - -):

Nur die Kontrolllinie wird sichtbar. Die Abbildung zeigt ein negatives Coronavirus-Ergebnis.

Umwertung (Abbildung 5 0):

Wenn keine Kontrolllinie sichtbar wird, ist der Test ungültig.

NB: Alle Testergebnisse, die später als nach 10 Minuten abgelesen werden, sind ungültig.

Wichtig:

Es darf bei jedem Kotsatz Zysten ausgeschieden werden, hat ein negatives Testergebnis.

Positive Testergebnis (Abbildung 5 +):

Nur die Kontrolllinie wird sichtbar. Die Abbildung zeigt ein positives Coronavirus-Ergebnis.

Umwertung (Abbildung 5 0):

Wenn keine Kontrolllinie sichtbar wird, ist der Test ungültig.

NB: Alle resultaten die later dan op 10 minuten worden gelezen, zijn ongeldig.

Dit omdat de afleiding niet optreedt bij elke paracoccidioides, maar een negatieve resultaat moet ook een positief resultaat worden gegeven.

Om dit te voorkomen moet de resultaat niet worden uitgelezen.

Bijvoorbeeld kan een negatieve resultaat worden gevonden door een verkeerde voorbereiding van de test.

Ook kan een negatieve resultaat worden gevonden door een verkeerde voorbereiding van de test.

Ook kan een negatieve resultaat worden gevonden door een verkeerde voorbereiding van de test.

Ook kan een negatieve resultaat worden gevonden door een verkeerde voorbereiding van de test.

Ook kan een negatieve resultaat worden gevonden door een verkeerde voorbereiding van de test.

Ook kan een negatieve resultaat worden gevonden door een verkeerde voorbereiding van de test.

Ook kan een negatieve resultaat worden gevonden door een verkeerde voorbereiding van de test.

Ook kan een negatieve resultaat worden gevonden door een verkeerde voorbereiding van de test.

Ook kan een negatieve resultaat worden gevonden door een verkeerde voorbereiding van de test.

Ook kan een negatieve resultaat worden gevonden door een verkeerde voorbereiding van de test.

Ook kan een negatieve resultaat worden gevonden door een verkeerde voorbereiding van de test.

Ook kan een negatieve resultaat worden gevonden door een verkeerde voorbereiding van de test.

Ook kan een negatieve resultaat worden gevonden door een verkeerde voorbereiding van de test.

Ook kan een negatieve resultaat worden gevonden door een verkeerde voorbereiding van de test.

Ook kan een negatieve resultaat worden gevonden door een verkeerde voorbereiding van de test.

Ook kan een negatieve resultaat worden gevonden door een verkeerde voorbereiding van de test.

Ook kan een negatieve resultaat worden gevonden door een verkeerde voorbereiding van de test.

Ook kan een negatieve resultaat worden gevonden door een verkeerde voorbereiding van de test.

Ook kan een negatieve resultaat worden gevonden door een verkeerde voorbereiding van de test.

Ook kan een negatieve resultaat worden gevonden door een verkeerde voorbereiding van de test.

Ook kan een negatieve resultaat worden gevonden door een verkeerde voorbereiding van de test.

Ook kan een negatieve resultaat worden gevonden door een verkeerde voorbereiding van de test.

Ook kan een negatieve resultaat worden gevonden door een verkeerde voorbereiding van de test.

Ook kan een negatieve resultaat worden gevonden door een verkeerde voorbereiding van de test.

Ook kan een negatieve resultaat worden gevonden door een verkeerde voorbereiding van de test.

Ook kan een negatieve resultaat worden gevonden door een verkeerde voorbereiding van de test.

Ook kan een negatieve resultaat worden gevonden door een verkeerde voorbereiding van de test.

Ook kan een negatieve resultaat worden gevonden door een verkeerde voorbereiding van de test.

Ook kan een negatieve resultaat worden gevonden door een verkeerde voorbereiding van de test.

Ook kan een negatieve resultaat worden gevonden door een verkeerde voorbereiding van de test.

Ook kan een negatieve resultaat worden gevonden door een verkeerde voorbereiding van de test.

Ook kan een negatieve resultaat worden gevonden door een verkeerde voorbereiding van de test.

Ook kan een negatieve resultaat worden gevonden door een verkeerde voorbereiding van de test.

Ook kan een negatieve resultaat worden gevonden door een verkeerde voorbereiding van de test.

Ook kan een negatieve resultaat worden gevonden door een verkeerde voorbereiding van de test.

Ook kan een negatieve resultaat worden gevonden door een verkeerde voorbereiding van de test.

Ook kan een negatieve resultaat worden gevonden door een verkeerde voorbereiding van de test.

Ook kan een negatieve resultaat worden gevonden door een verkeerde voorbereiding van de test.

Ook kan een negatieve resultaat worden gevonden door een verkeerde voorbereiding van de test.

Ook kan een negatieve resultaat worden gevonden door een verkeerde voorbereiding van de test.

Ook kan een negatieve resultaat worden gevonden door een verkeerde voorbereiding van de test.

Ook kan een negatieve resultaat worden gevonden door een verkeerde voorbereiding van de test.

Ook kan een negatieve resultaat worden gevonden door een verkeerde voorbereiding van de test.

Ook kan een negatieve resultaat worden gevonden door een verkeerde voorbereiding van de test.

Ook kan een negatieve resultaat worden gevonden door een verkeerde voorbereiding van de test.

Ook kan een negatieve resultaat worden gevonden door een verkeerde voorbereiding van de test.

Ook kan een negatieve resultaat worden gevonden door een verkeerde voorbereiding van de test.

Ook kan een negatieve resultaat worden gevonden door een verkeerde voorbereiding van de test.

Ook kan een negatieve resultaat worden gevonden door een verkeerde voorbereiding van de test.

Ook kan een negatieve resultaat worden gevonden door een verkeerde voorbereiding van de test.

Ook kan een negatieve resultaat worden gevonden door een verkeerde voorbereiding van de test.

Ook kan een negatieve resultaat worden gevonden door een verkeerde voorbereiding van de test.

Ook kan een negatieve resultaat worden gevonden door een verkeerde voorbereiding van de test.

Ook kan een negatieve resultaat worden gevonden door een verkeerde voorbereiding van de test.

Ook kan een negatieve resultaat worden gevonden door een verke

